

SMOOOVE TS Infant CarSeat

使用說明書／保證書

此兒童保護裝置歸類為「通用型」，僅適用符合CNS 3972或等效標準之3點式車輛安全帶之車輛座椅使用。（無法使用2點式車輛安全帶）

質量等級0+
適用體重於**2.5kg以上，13kg以下**嬰幼兒適用。

首先，感謝您使用Aprica公司的產品。請於使用前，詳閱本說明書並請正確使用本產品。若有未安裝的零件，請仔細閱讀本說明書並且正確地安裝。本說明書使用後，請妥善收納於說明書收納處內保管，以備不時之需。



使用前〈P2〉

使用前的檢查準備〈P17〉

安裝方法〈P24〉

嬰幼兒乘坐方法〈P32〉

當成嬰兒提籃使用時〈P37〉

當成搖籃使用時〈P39〉

其他〈P41〉

進口商
台灣愛普力卡股份有限公司

公司地址：新竹縣竹北市台元街28號5樓之3 電話：(03)5525688
維修服務中心地址：新竹縣竹北市福興路885號 電話：(03)6561261
公司網址：<http://www.aprica.com.tw>
E-mail：0800@aprica.com.tw 統一編號：22662003

ニューウエルブランズ・ジャパン合同会社

〒105-0023 東京都港区芝浦4-9-25 芝浦スクエアビル
ベビー用品 お客様サポートセンター TEL 0120-415-814

目錄

目錄

使用前

關於本兒童保護裝置	2
給家長們的建議	2
關於本說明書所標示的符號	2
使用範圍	3~4
各部位名稱	5~8
安裝座椅條件／座椅位置及裝備	9~10
安全帶條件／安全帶種類	11~12
使用時的注意事項	13~16

使用前的檢查準備

肩部安全帶位置參考	17
肩部安全帶位置（護頭枕高度）的調節方法	18
守護墊的使用方法	19~21
汽座提把的使用方法	22
睡眠遮陽罩的使用方法	23

安裝方法

選擇一個合適的車輛座椅位置	24~25
如何安裝於車輛上	26~29
安裝後確認	30
如何從車輛上取下	31

嬰幼兒乘坐方法	32~34
使用時的確認	35
自保護裝置中抱起嬰幼兒	36

當成嬰兒提籃使用時	
嬰兒提籃使用方法	37
搬運方法	38

當成搖籃使用時	
搖籃使用方法	39~40

其他	
縫製品的拆卸方法	41
縫製品的組裝方法	42
縫製品的保養方法／保管／廢棄方法	43
覺得故障嗎？	44~45
維修服務	46
聯繫資訊	47
MEMO	48~49
保證書	50

使用前

關於本兒童保護裝置

- 本產品具備能確保嬰幼兒安全的各項功能。不過這些功能，雖然可以減低嬰幼兒在遇到交通事故時所受到的傷害，但卻無法保證嬰幼兒在事故中能毫髮無傷。
- 請勿使用本說明書中所描述以外的任何操作方法。若發生衝撞時，因恐使用不當而無法充分的發揮本產品的性能。

〈關於中古品的使用〉〈需送回原廠確認〉

- 未了解前一位使用者的使用經歷、或使用狀態不明的製品，不可使用。尤其不知是否有發生過意外事故的製品，更不可使用。
- 若有龜裂（裂紋）、大損傷、固定用的金屬部件鬆脫等情況時，不可使用。因恐曾經發生事故而受到強烈衝擊的可能性。

關於本說明書所標示的符號

- 「危險」、「警告」、「注意」、「禁止」等符號是臆測您未遵守以下事項，依其危害或造成損害程度等大小或重要性來做區分。以下的內容是相當重要的，請您務必遵守。

標示	標示內容
 危險	使用方式錯誤時，極有可能會造成使用者死亡或重傷等情形。
 警告	使用方式錯誤時，可能會造成使用者死亡或重傷等情形。
 注意	使用方式錯誤時，可能會造成使用者受傷或物品損壞的情形。

給家長們的建議

- 當嬰幼兒乘坐車輛時，請習慣讓嬰幼兒乘坐兒童保護裝置。
- 若長時間駕車時，請顧慮到嬰幼兒的感受，定時地停下車來休息。
- 請注意，寶寶於餵乳後30分鐘很容易嘔吐。

使用前

 本說明書上所禁止的行為是絕對不能做的。

 對於本產品的使用方法提供更便利的建議。

使用範圍

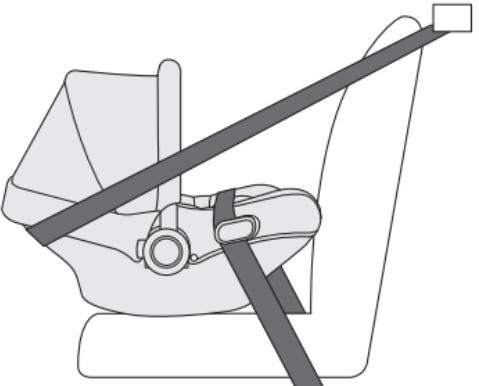
· 此產品可以與專用底座（另外選購）和對應嬰兒推車（另外選購）相結合，有5種使用方式。

當成兒童保護裝置使用

P24~P31

〈體重〉 2.5kg以上，13Kg以下
〈參考年齡〉 新生兒起至一歲止
〈參考身長〉 50~70cm

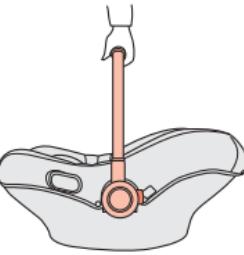
後向安裝



當成嬰兒提籃使用

P37~P38

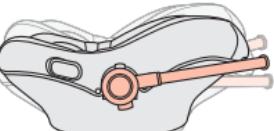
〈體重〉
2.5kg以上，13Kg以下
〈參考年齡〉
新生兒起至一歲止
〈參考身長〉
50~70cm



當成搖籃使用

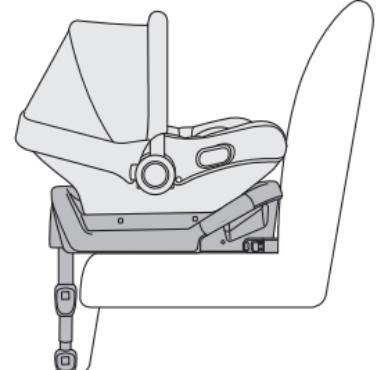
P39~P40

〈體重〉
7kg以上，9Kg以下
〈參考年齡〉
頸椎安定起至10個月止
〈參考身長〉
60~70cm



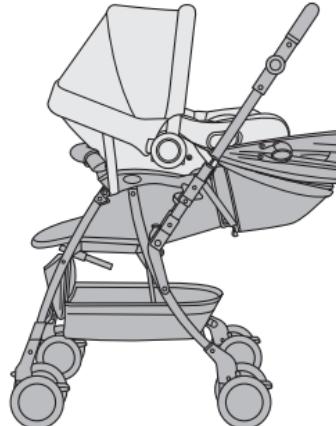
結合專用底座（另外選購）

〈體重〉 2.5kg以上，13Kg以下
〈參考年齡〉 新生兒起至一歲止
〈參考身長〉 50~70cm



結合對應嬰兒推車（另外選購）

〈體重〉 2.5kg以上，13Kg以下
〈參考年齡〉 新生兒起至一歲止
〈參考身長〉 50~70cm



各部位名稱

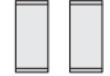
捆包內容

- 從包裝箱取出本產品後，請確認零件是否齊全及是否有破損的情形。

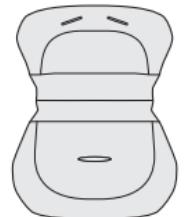
〈一覽表〉 · 從包裝箱取出，已安裝於主體上。



腦頸椎頭部守護墊
(使用方法請參閱P20)

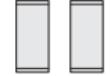


肩部保護墊
(使用方法請參閱P20)



高透氣柔軟觸感保護墊
(使用方法請參閱P21)

〈附屬品〉

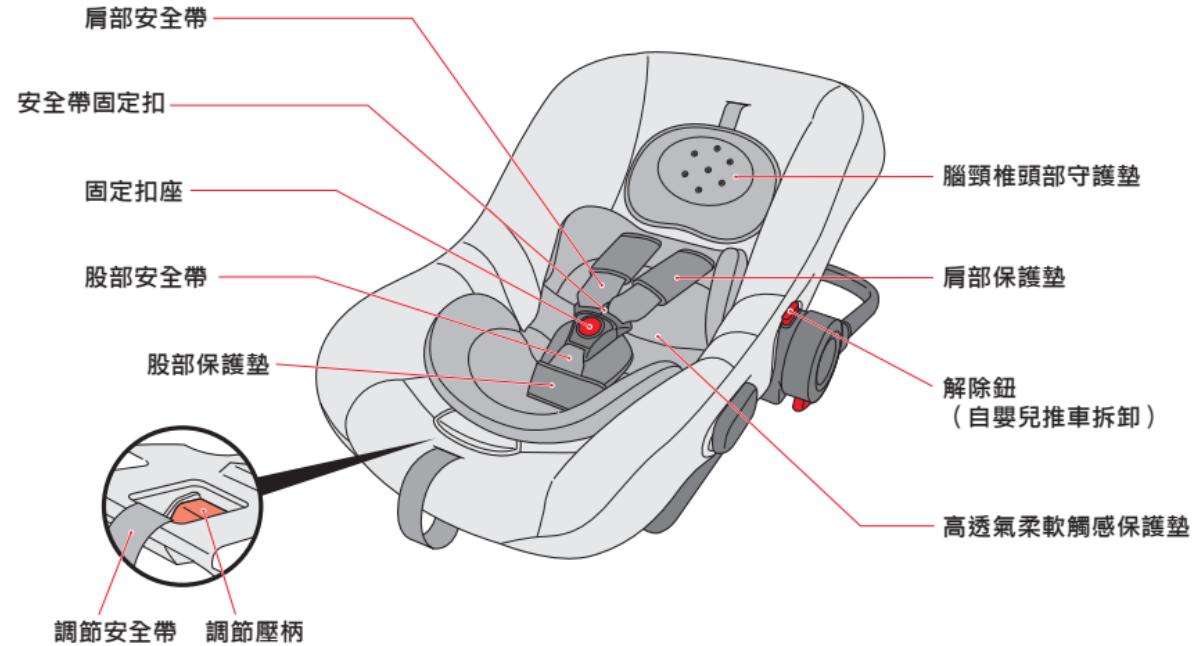


肩部保護墊
(替換使用)

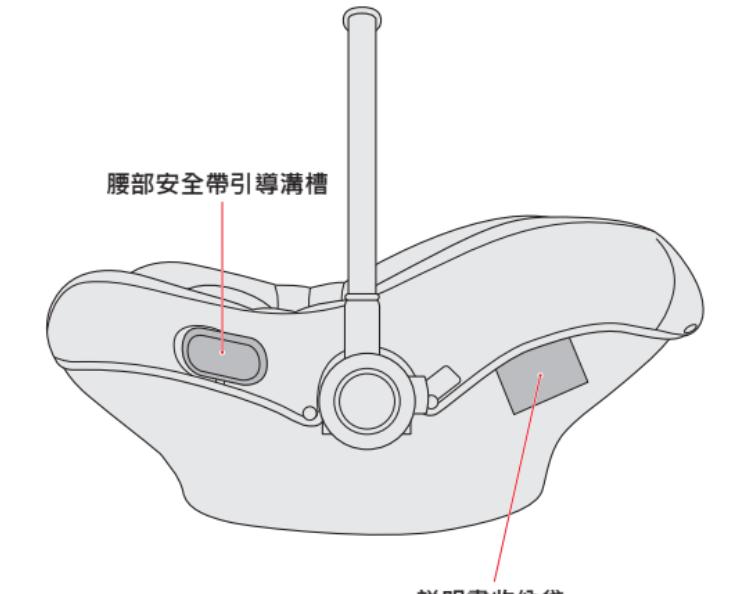
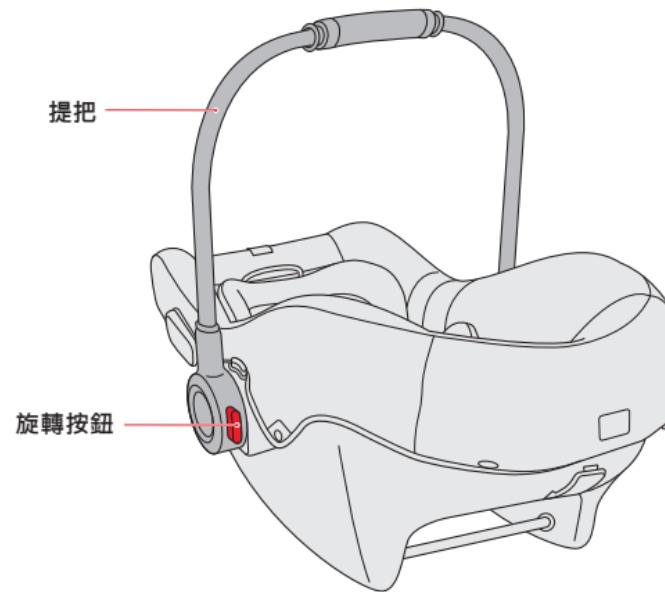


使用說明書

- 本說明書上的圖解，是為了讓您能輕易了解產品的操作方法和結構所設計的，因此某些說明與圖示可能會與實際產品有些許不同。
- 當您發現產品有不良或破損時，請立即停止使用，並且與經銷商或進口商連絡，請參閱封底「產品保證書」。
- 使用前請詳閱本說明書及清楚理解本說明書的指示後，再安裝或使用本兒童保護裝置，並請妥善收納於說明書收納盒內保管，以備不時之需。



各部位名稱



安裝座椅條件／座椅位置及裝備

〈可安裝本產品的車輛座椅〉

安裝方法	安裝座椅條件	使用
後向式	前方座椅	不可使用
	方向與車輛前進方向垂直的座椅	不可使用
	方向與車輛前進方向相反的座椅	不可使用
	後方座椅的兩側	符合安裝條件即可安裝
	後方座椅的正中央	符合安裝條件即可安裝

〈安裝在配有側邊安全氣囊時的注意事項〉

- 請依各車廠的使用手冊規定，安裝本產品。
- 若車廠所提供的使用手冊內，未載明相關安裝事項，請洽詢車廠的客服人員。



關於使用兒童保護裝置及其適用性，請詳閱汽車的使用說明書。

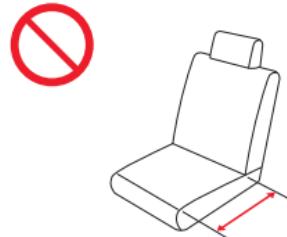


：請勿安裝於印有此標誌的座椅。



〈無法安裝本產品的車輛座椅〉

- 與車輛前進方向不同的座椅。如車輛座椅為後向或橫向式。
- 車輛的內裝使得本產品安裝後不得關上車門。
- 座面深度過短。（輔助座椅、幼兒專用座椅）



- 請勿安裝在不夠平坦以及過於狹窄的車輛座椅座面上。
(如市售的非原廠座椅、跑車座椅、賽車座椅、輔助座椅、幼童專用座椅、極端凹陷的座椅等)



安全帶條件／安全帶種類

〈車輛安全帶種類〉

・使用本產品前請先查看車輛使用說明書，確認車輛座椅的安全帶型式後再使用本產品。

・此兒童保護裝置僅適用符合CNS 3972或等效標準之3點式車輛安全帶之車輛座椅使用。(無法使用2點式車輛安全帶)

安全帶的種類	安全帶的特徵	安裝時請注意
3 點 式 安 全 帶	ELR式安全帶 (緊急上鎖式捲收裝置)	通常安全帶可自由伸縮，若遇急煞車、衝撞等緊急狀況時才上鎖。一般車種多使用此種類安全帶。
	A-ELR式安全帶 (兒童車輛安全帶固定裝置)	通常與ELR式的車輛座椅安全帶機能相同。一旦車輛座椅安全帶全部拉出後，只能向所拉出方向才能拉動安全帶型的捲收裝置。
	其他	不符合上述條件的安全帶。

〈無法安裝本產品的車輛座椅〉

・車輛安全帶裝置寬度過窄的座椅，且車輛安全帶的固定側（腰帶）位於底盤處。



・安全帶母釦環為塑膠類製品，且安全帶母釦環的位置較高的座椅。（休旅車較多此配備）



・車輛安全帶的固定側（腰帶）位置過高的座椅。（雙門車較多此配備）



自輪胎的保護蓋上取出。

・兩點式安全帶座椅。



・座椅安全帶為上下共捲式。



・車輛的座椅安全帶為全自動裝置。



・配備市售賽車或跑車等特定目的的安全帶座椅。



使
用
前

〈以下3點式安全帶無法安裝本產品〉

・安全帶的母釦環及腰帶的安裝位置，置於座椅的前方位。與靠背部位距離過長，無法調整斜躺位置的座椅。



・車輛安全帶的長度過短，無法固定兒童安全裝置。



使用時的注意事項

△危險

使用方式錯誤時，極有可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

- 體重未滿2.5公斤或超過13公斤的嬰幼兒不適用本產品。因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。



- 請勿將本產品安裝於備有安全氣囊的座椅及前排座椅上。
由於安全氣囊的啟動，會對嬰幼兒施加強大力量而產生危險。



- 請勿安裝於附有損壞的車輛安全帶的座椅上。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。



- 本產品在不完全固定狀態下，且安全帶在鬆弛狀況下請勿使用。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。



- 請勿安裝於輔助座椅以及幼兒專用座椅上。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。

△危險

使用方式錯誤時，極有可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

- 請勿在嬰幼兒處於站立、蹲彎及跪坐姿勢的狀態下使用。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。



- 請勿使用未扣上安全帶的本產品。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。



- 請遵守本說明書或主體上標籤指示去進行安裝動作。
因恐發生衝突之際時，無法充分發揮性能。



使用時的注意事項

⚠ 警告

使用方式錯誤時，極有可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

- ・請勿將嬰幼兒獨自一個人留在車內。
- ・請勿在肩部安全帶、腰部安全帶扭曲或鬆脫的狀態下使用本產品。
- ・請勿讓2名以上的嬰幼兒同時乘坐本產品。
- ・請勿將本產品安裝於緊急逃生出口處、可移動的車輛座椅上或車門上（例如：單邊拉門旁邊的座椅等）。
- ・請勿鋪設緩衝材於本產品的底部。
- ・若肩部安全帶及股部安全帶上若有受損、裂開、燒焦等情況時，請停止使用本產品。
- ・肩部安全帶請勿穿戴於嬰幼兒肩膀以外的位置。
- ・車輛行走中，請勿操作靠背調節安全帶等動作。
- ・不可使用除使用說明書中所標註以外之其他受力點。
- ・嬰幼兒耳朵的上端部請勿超過本產品主體的上端部。
- ・若安全帶扣組內不慎倒入水、果汁、汙泥或垃圾時，請停止使用本產品。**因恐發生衝撞之際，將無法充分發揮其性能。**
- ・當可動部位內混入水、果汁、汙泥、垃圾等，導致無法操作時，請停止使用本產品。**因恐發生衝撞之際，將無法充分發揮其性能。**
- ・請停止使用曾經發生過交通事故或物體落下等引起的強力衝擊的產品。

・關於本產品的安裝方式或操作相關有任何不明之處，請與經銷商或進口商連絡，請參閱P47「聯繫資訊」。

⚠ 注意

使用方式錯誤時，可能會造成使用者受傷或物品損壞的情形。

- ・請勿將本產品放置於日光直射之處。
若金屬部位遇熱，因恐讓使用者燙傷。
- ・車輛門或車內可動式座椅不可以挾到本產品的硬殼或塑膠部位。
- ・請勿將未固定車輛安全帶的本產品放置於車內。並且在車內不可設置車輛衝撞時可能會造成車內人員受傷的物品。
- ・請勿放置於離火源等近的場所。
- ・請勿長時間放置於室外。
- ・請務必使用車輛安全帶來固定本產品，並且不當普通的椅子來使用。
- ・即使於嬰幼兒未乘坐本產品時，也請務必將安全帶固定扣扣於固定扣組內。
- ・請勿讓孩童進行產品之安裝及操作。
- ・請勿於本產品上放置重量物品。
- ・若於風砂或灰塵多的場所使用本產品時，將會形成本產品背底等可動部造成故障等原因發生。
- ・關於本產品座椅主體的清潔方面，請勿使用稀釋劑等溶劑。
- ・請勿移除於本產品座椅主體上所貼的警告貼紙。
- ・請勿放置屋外淋雨。
- ・任何其他可能在衝撞中造成傷害之物品（如：行李），應當固定之。
- ・請勿將本產品安裝在前座。
- ・請注意於安裝兒童安全座椅時，不得壓到車用帶扣，若於使用上有任何疑問請與本公司或經銷商連絡。

緊急狀況發生時

緊急掙脫時

- ①壓下安全帶固定扣座上的解鎖鈕後，卸下安全帶扣。
- ②解開肩部安全帶。
- ③將嬰幼兒從本產品抱下來。
- ④到安全的場所避難。



安全帶扣無法自固定扣座拔出時

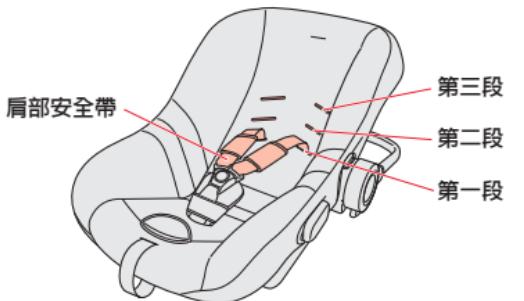
- 用一般市售的刀具等將本產品的肩部安全帶剪（割）開，然後再將嬰幼兒抱起來。



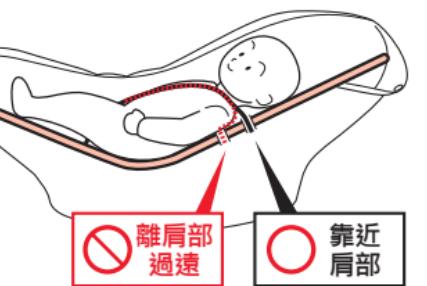
肩部安全帶位置參考

- 因各種使用狀態而異，使用之肩部安全帶通過的孔位也會有所不同。
- 請依嬰幼兒的體格發育情況去做調整。

· 肩部安全帶通過的孔位。



· 請使用靠近肩部的肩帶通過孔位。



使用範圍	參考身長	肩帶通過的孔位
質量等級0+	70cm	第三段
2.5kg以上 13kg以下	60cm	第二段
	50cm	第一段

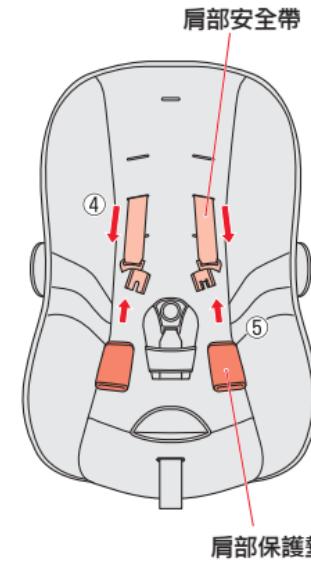
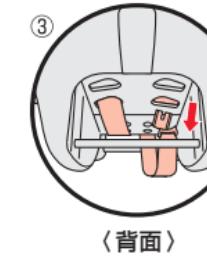
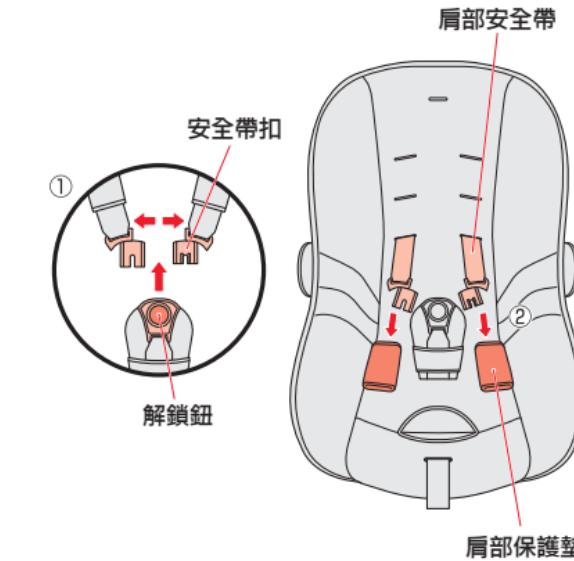
肩部安全帶位置（護頭枕高度）的調節方法

1

- 壓下固定扣座的解鎖鈕，拔出安全帶扣。
- 將肩部保護墊從肩部安全帶拉出。

2

- 從主體背面拉出肩部安全帶。
- 將肩部安全帶穿入符合嬰幼兒體型的肩部安全帶導孔。
- 將肩部保護墊穿過肩部安全帶。



守護墊的使用方法

· 依照嬰幼兒發育狀況而選擇適當的配備，請參考下表。

	腦頸椎頭部守護墊	肩部保護墊	高透氣柔軟觸感保護墊
 ：務必要使用			
 ：務必要拆除			
肩帶通過孔位 第一段 (參照P17)			
肩帶通過孔位 第二段、第三段 (參照P17)			

警告

- 本產品的任何零件皆不可作為孩童的玩具使用。
- 取下守護墊、睡眠遮陽罩等物品後，請保管於儲藏室或後車廂，勿放置於座椅等乘車空間中。

注意

- 守護墊類請勿強力彎折或用工具切割。
- 守護墊類請勿用於非本說明書記載內容之目的。

1

〈安裝與拆卸腦頸椎頭部守護墊〉

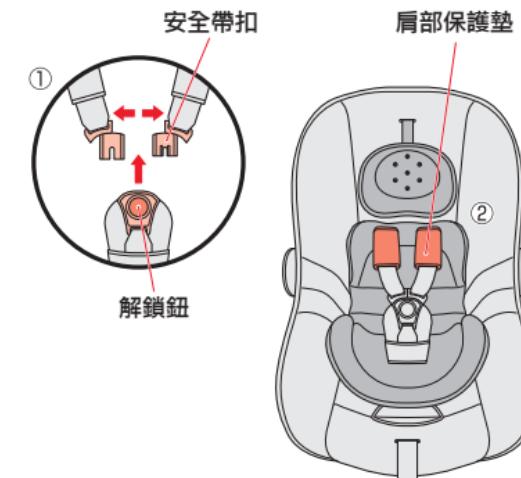
將頭部守護墊上的魔鬼氈固定帶，依照箭頭指示方向穿過頭部守護墊安裝孔後，黏貼於座椅內側的魔鬼氈上。
拆卸時請以相反步驟進行。



2

〈安裝與拆卸肩部保護墊〉

①壓下固定扣座的解鎖鈕，拔出安全帶扣。
②將肩部保護墊套進肩部安全帶。
拆卸時請以相反步驟進行。

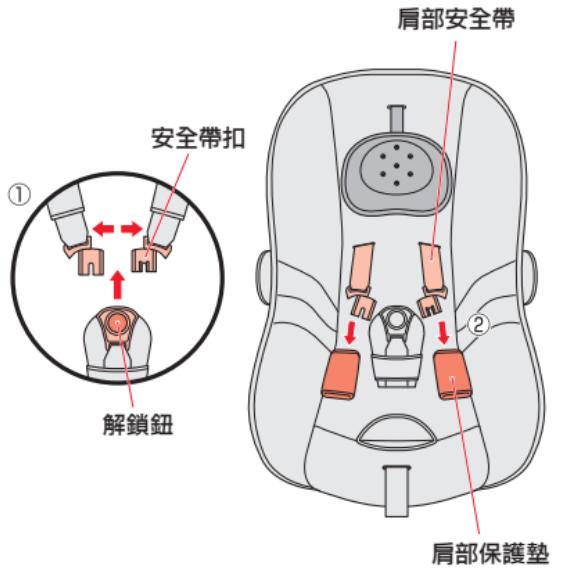


守護墊的使用方法

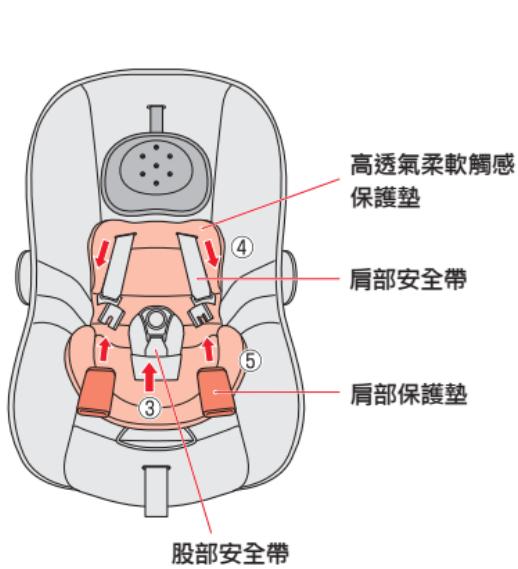
3

〈安裝與拆卸高透氣柔軟觸感保護墊〉

- ①壓下固定扣座的解鎖鈕，拔出安全帶扣。
- ②將肩部保護墊從肩部安全帶拉出。



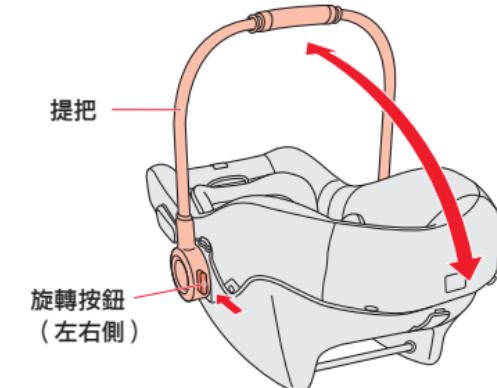
- ③將股部安全帶穿入高透氣柔軟觸感保護墊的導孔。
 - ④將肩部安全帶穿入高透氣柔軟觸感保護墊的導孔。
 - ⑤將肩部保護墊穿過肩部安全帶。
- 拆卸時請以相反步驟進行。



汽座提把的使用方法

1

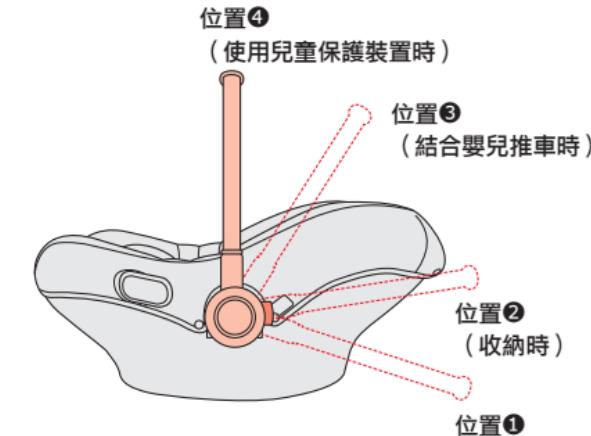
- ①同時按住提把的旋轉按鈕（左右側），
- ②前後旋轉提把。



2

此為4段式提把。

- 請依照使用方法調整提把位置。
使用兒童保護裝置時，提把請務必調整至位置④。



提把轉至正確位置時即會發出「喀嚓」聲，
旋轉按鈕也會回到原位。



- ・操作提把時，請注意避免夾到手指等部位。可能造成無法預期的嚴重傷害。
- ・操作時請勿讓孩童靠近。

睡眠遮陽罩的使用方法

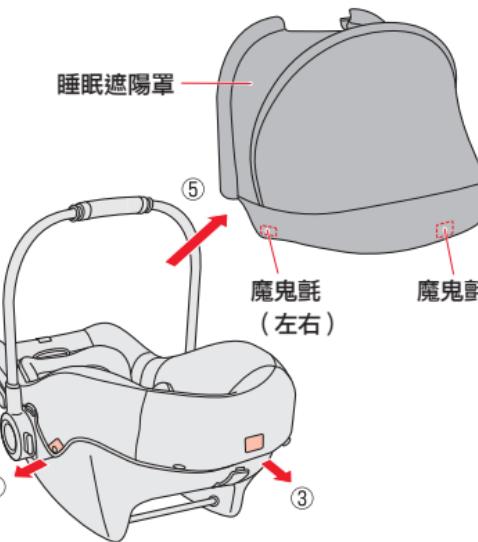
1

- ①將提把調整至位置④。
- ②拉開提把內側的拉鍊。(左右側)



2

- ③撕開睡眠遮陽罩背面的魔鬼氈。
- ④撕開睡眠遮陽罩左右側的魔鬼氈。
- ⑤將睡眠遮陽罩取下。

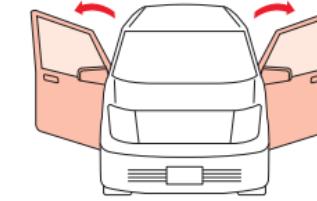


- ・使用兒童保護裝置時，請務必安裝睡眠遮陽罩。
- ・拆卸時請以相反步驟進行。

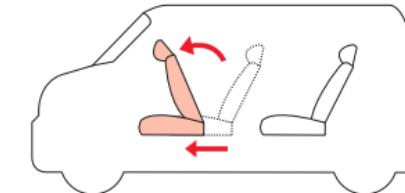
選擇一個合適的車輛座椅位置

1

- 〈安裝場所的要求〉
①請選擇在可以將車門全部敞開、寬廣且平坦的場所進行安裝作業。



- ②進行安裝作業前，必須確保車輛的前方座椅能夠伏倒，並且能向前移動才可進行安裝作業。

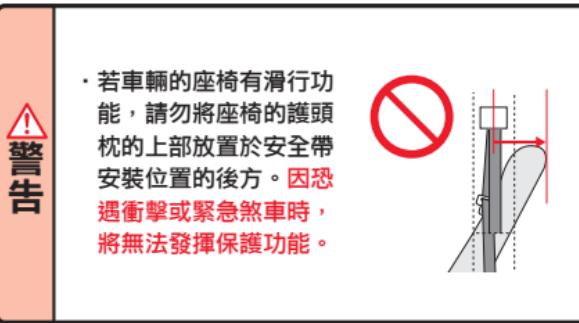
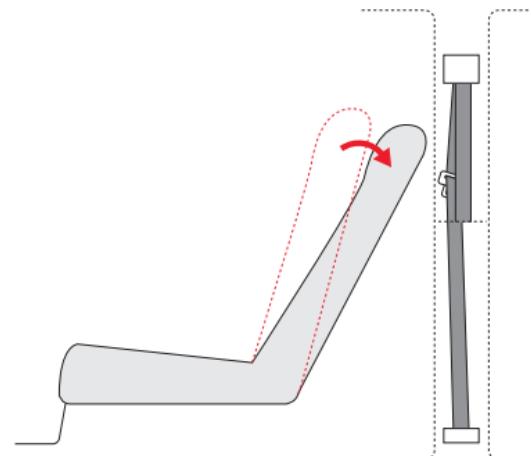


選擇一個合適的車輛座椅位置

2

〈安裝前的準備〉

若車輛座椅為前後可調整型時，請將椅背調到最後方的位置。



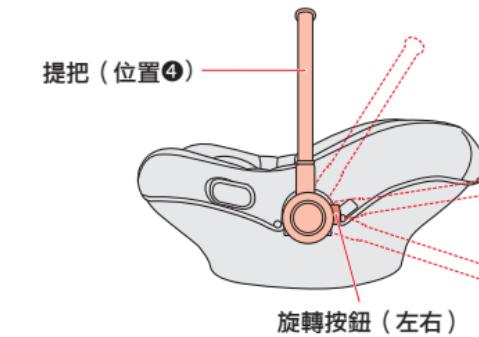
如何安裝於車輛上

說明書以安裝本產品於左後方的座椅來做說明。

1

〈提把的角度調節方法〉

① 將提把調整至位置④。



警告

- 操作提把時，請注意避免夾到手指等部位。可能造成無法預期的嚴重傷害。
- 操作時請勿讓孩童靠近。

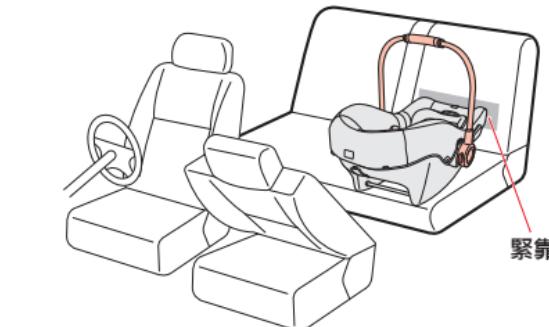
注意

- 請注意勿使兒童保護裝置碰撞到周遭物品。

2

〈放上兒童保護裝置〉

兒童保護裝置須朝後向安裝於車輛後排的座椅。
(兒童保護裝置須緊靠座椅靠背。)

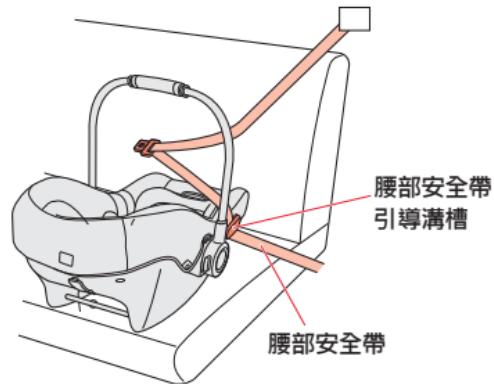


如何安裝於車輛上

3

〈使用車輛安全帶固定〉

- ①拉出車輛安全帶，將腰部安全帶穿過左右側的
腰部安全帶引導溝槽。



建議

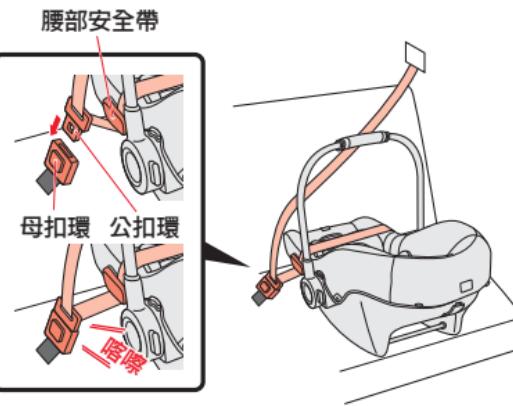
- A-ELR（兒童車輛安全帶固定裝置）車輛座椅安全帶全部拉出後，只能向所拉出方向才能拉動安全帶的捲收功能。（請參閱P11）
- 此兒童保護裝置僅適用符合 CNS 3972 或等效標準之3點式車輛安全帶之車輛座椅使用。

警告

- 車輛安全帶不可有反折之現象。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

4

②將車輛安全帶公扣環扣入母扣環。

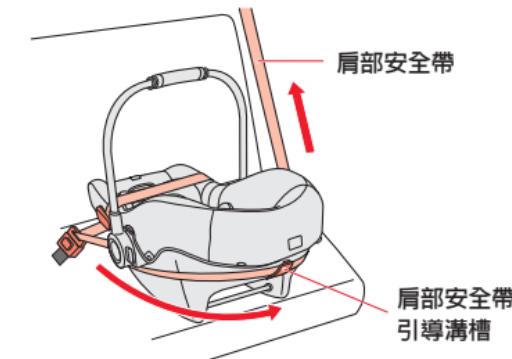


危險

- 若固定扣座長度超過腰
部安全帶引導溝槽時請
勿使用本產品。因發生
衝撞時恐無法充分發揮
功能。
- 如有不明之處，請洽經銷商或進口商。（參閱P47）

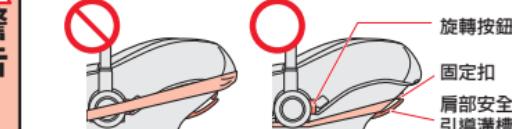
5

③將肩部安全帶穿過主體背面的肩部安全帶引導 溝槽。



警告

- 肩部安全帶必須從肩部安全帶引導溝槽固定扣
的下方穿過，注意不可從提把旋轉按鈕的上方
通過。因發生衝撞時恐無法充分發揮功能。



6

〈拉緊車輛的肩部安全帶〉

- ①將本兒童保護裝置往座椅靠背方向壓。
②將本兒童保護裝置確實壓住後，用力拉出車輛
的肩部安全帶。



危險

- 請扭動車輛肩部安全帶，務必確實地確認沒有
鬆弛。因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮
保護功能。

警告

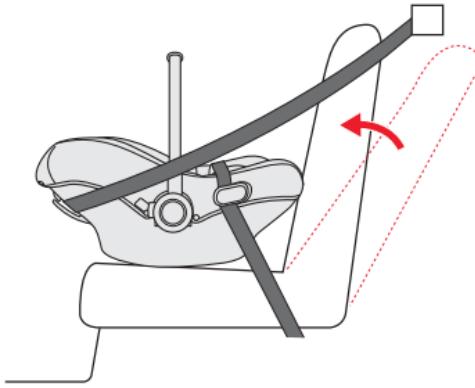
- 本兒童保護裝置務必緊靠座椅靠背。若未確實
緊靠，發生衝撞時恐無法充分發揮功能。

如何安裝於車輛上

7

〈使用車輛安全帶固定〉

若在準備安裝於座椅時放倒靠背（參閱P25），
請豎直靠背，使靠背緊靠本兒童保護裝置。



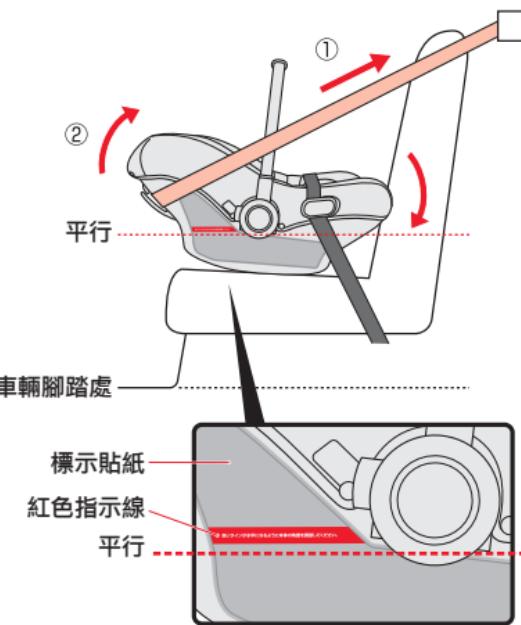
警告

· 本兒童保護裝置務必緊靠座椅靠背。若未確實
緊靠，發生衝撞時恐無法充分發揮功能。

8

〈捲收肩部安全帶並檢查角度〉

- ①捲收多餘的肩部安全帶。
- ②調整主體的角度，使標示貼紙的紅色指示線與
車輛腳踏處維持平行。



安裝後確認

- 安裝完畢後，請務必確認兒童保護裝置是否已確實安裝牢固。
因恐遇衝擊或緊急煞車時，將無法發揮保護功能。

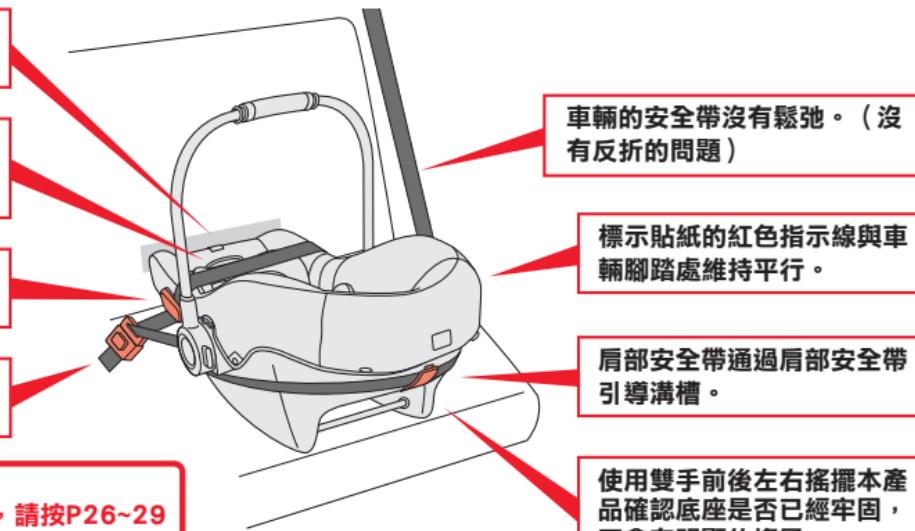
兒童保護裝置確認緊靠座椅
靠背。

安全帶扣組內不含水、果汁
、污泥或垃圾。

腰部安全帶通過腰部安全帶
引導溝槽（左右）。

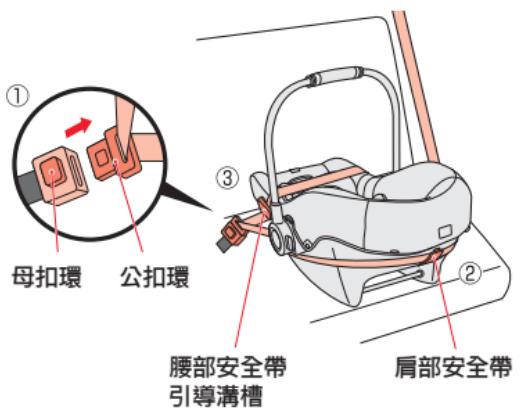
車輛安全帶公扣環扣入母扣
環。

· 若無法牢牢地被固定住時，請按P26~29
的步驟重新再做一次安裝。

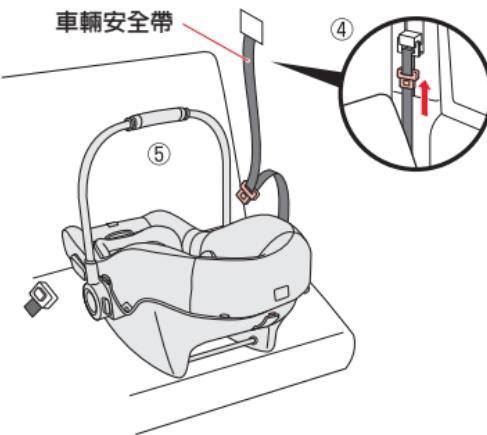


如何從車輛上取下

- 1** ①將車輛安全帶的母扣環解開，將公扣環拔出。
②從肩部安全帶引導溝槽取下肩部安全帶。
③從左右側的腰部安全帶引導溝槽取下腰部安全帶。

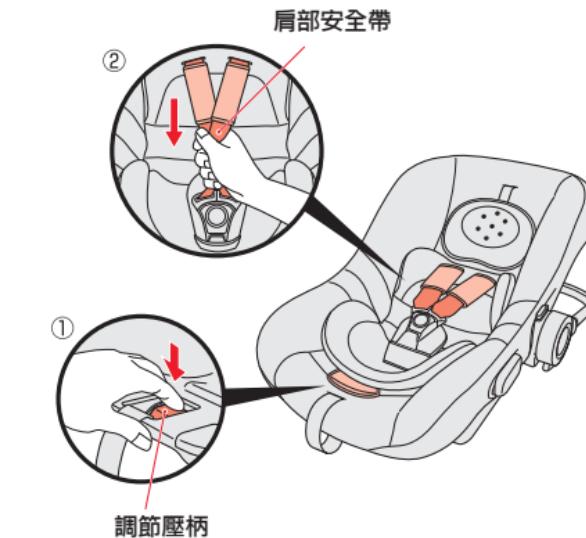


- 2** ④捲收車輛安全帶。
⑤將本兒童保護裝置搬離車輛座椅。

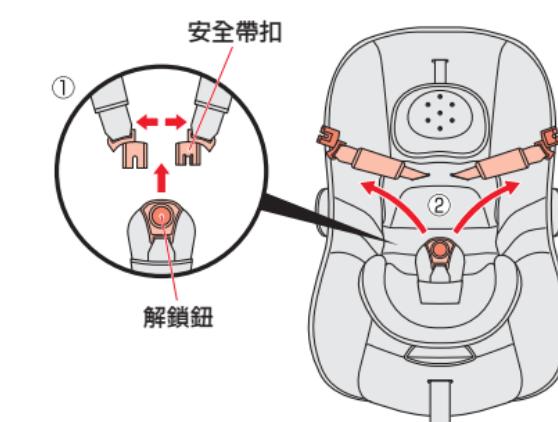


嬰幼兒乘坐方法

- 1** 〈拉鬆肩部安全帶〉
①按下調節壓柄。
②壓住調節壓柄，並將左右側的肩部安全帶往前拉出使其鬆開。



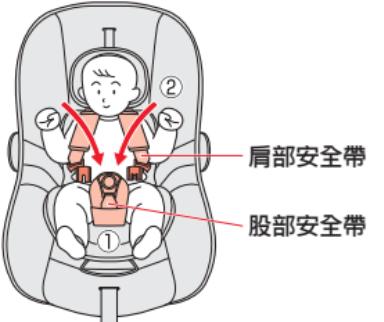
- 2** 〈解開安全帶扣〉
①壓下固定扣座的解鎖鈕，拔出安全帶扣。
②展開左右側的安全帶扣。



嬰幼兒乘坐方法

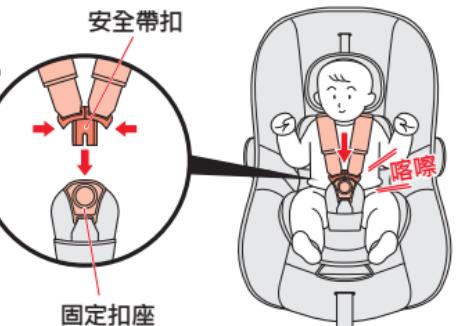
3 〈嬰幼兒乘坐方式〉

- ①讓嬰幼兒兩腿股間接觸股部安全帶並躺臥於中央，並確認嬰幼兒的臀部未壓到股部安全帶。
- ②將肩部安全帶套於嬰幼兒的肩部。



4 〈扣上安全帶固定扣〉

- 將左右側的安全帶扣一起插入固定扣座，發出「喀嚓」聲即表示鎖定。



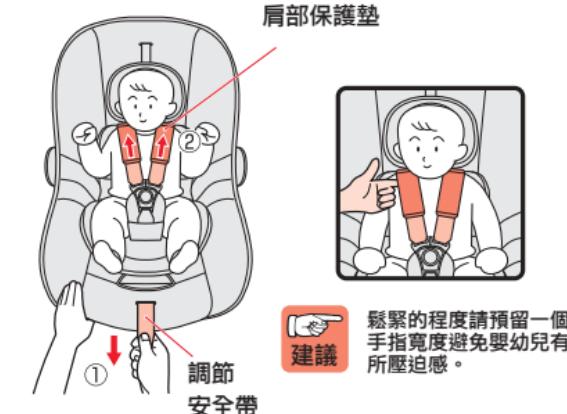
建議 若安全帶扣難以插入固定扣座時，請調整車內的空調，必且脫下厚外套。

危險 若安全帶扣插入固定扣座時沒有「喀嚓」聲，即表示尚未固定，此時請勿使用。因發生衝撞時恐無法充分發揮功能。

警告 將安全帶扣插入固定扣座時，請注意避免夾到手指等部位。因恐有受傷之虞。
當水、果汁、汙泥、異物掉入固定扣座內，請停止使用本產品。因發生衝撞時恐無法充分發揮功能。

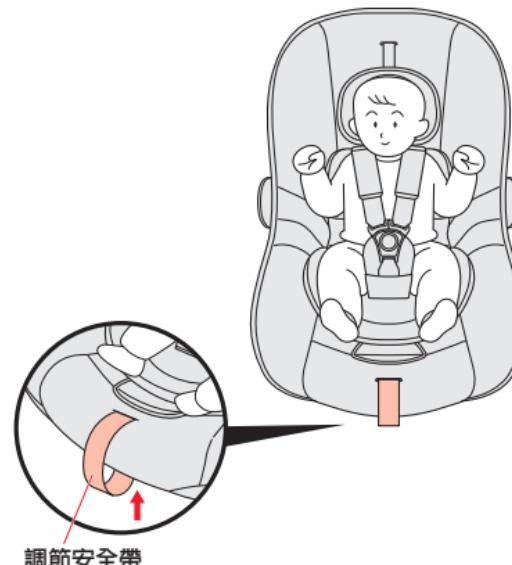
5 〈調節肩部安全帶〉

- ①拉動調節安全帶，將肩部安全帶調整至適當的鬆緊度。
- ②將左右的肩部保護墊調整至嬰幼兒頸部的位置。



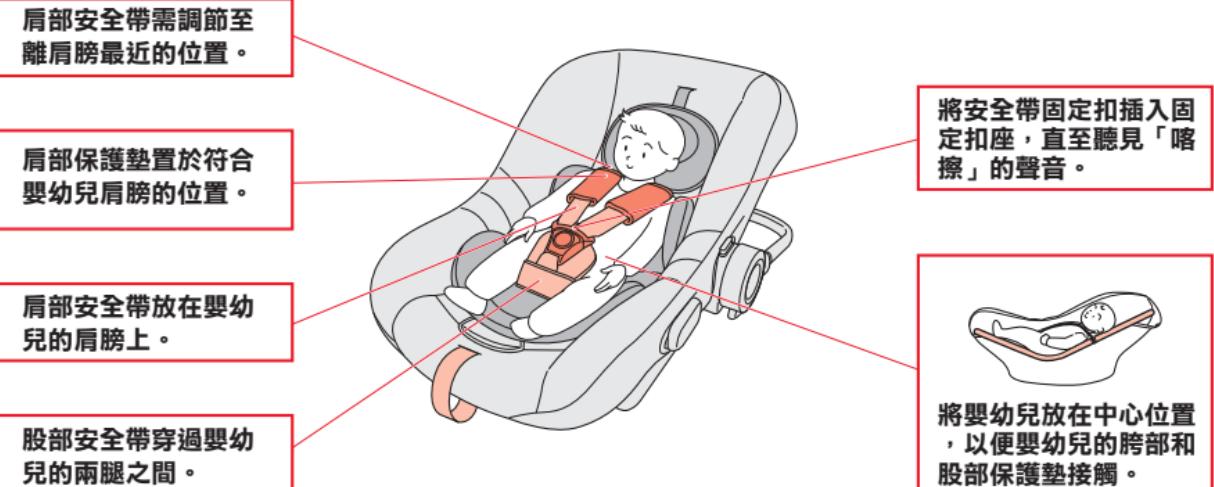
6 〈固定調節安全帶〉

- 將調節安全帶前端的魔鬼氈，黏貼至座椅內側的魔鬼氈上。



使用時的確認（最後再次確認安裝的步驟）

・若無法正確的安裝時，請依照P32~34的步驟重新再做一次安裝。



自保護裝置中抱起嬰幼兒

1

〈鬆開肩部安全帶〉

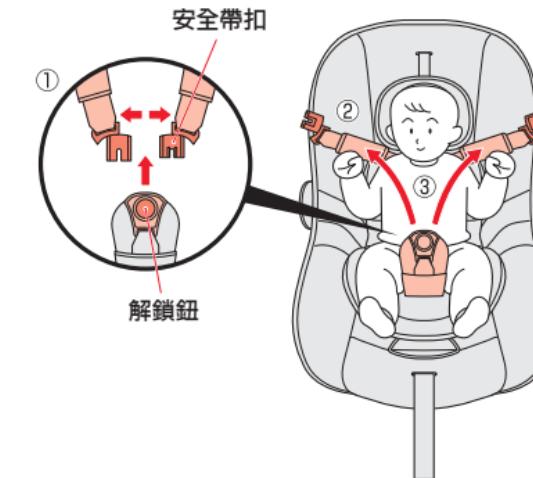
- ①撕開調節安全帶的魔鬼氈。
- ②按住調節壓柄。
- ③將左右側的肩部安全帶往前拉出後鬆開。



2

〈將嬰幼兒抱離本產品〉

- ①壓下固定扣座的解鎖鈕，拔出安全帶扣。
- ②展開左右側的安全帶扣。
- ③將嬰幼兒抱離本產品。



嬰兒提籃使用方法

- 本產品亦可當作嬰兒提籃使用，直接搬運躺臥在其中的嬰幼兒。
- 肩部安全帶的參考位置與肩部安全帶位置的調節方法，請參閱P17～P18。
- 守護墊的使用方法，請參閱P19～P21。
- 提把的使用方法，請參閱P22。
- 嬰幼兒的乘坐方法，請參閱P32～P35。



若使用方法錯誤，可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

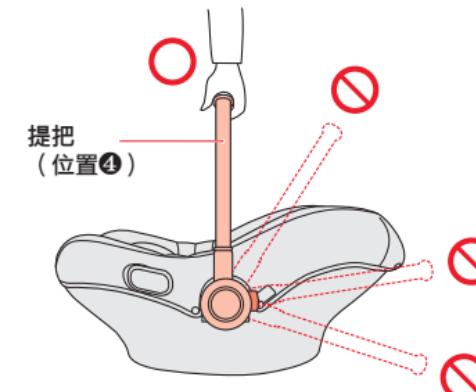
- 嬰幼兒躺臥於提籃時請務必繫好肩部安全帶，並鎖定安全帶扣與固定扣座。
· 搬運時請勿將提把掛在肩膀上。**因恐導致嬰幼兒摔落之虞或造成使用者跌倒受傷。**
- 在樓梯、高低差、坡道等有高度差距的場所，請特別小心避免發生碰撞。**因恐導致嬰幼兒摔落之虞或造成使用者跌倒受傷。**
- 請勿將本產品放置於桌子或椅子等有摔落危險之虞的場所。**因恐有摔落之虞。**
- 搬運時請務必調整至提把位置④。**因恐因提把改變位置而致嬰幼兒摔落之虞。**
- 請勿手拉安全帶或調節安全帶搬運本產品。**因恐因安全帶等部位破損而致嬰幼兒摔落之虞。**

搬運方法

- 將提把調整至位置④後，即可讓嬰幼兒乘坐其中，直接提起提籃移動。

〈握住提把搬運〉

〈嬰幼兒乘坐於提籃時的搬運方法〉



· 須確認提把是否發出「喀嚓」聲完成鎖定。



· 須以雙手確實握住提把與主體。

搖籃使用方法

- 本產品亦可在室內當作搖籃使用。
- 肩部安全帶的參考位置與肩部安全帶位置的調節方法，請參閱P17～P18。
- 守護墊的使用方法，請參閱P19～P21。
- 提把的使用方法，請參閱P22。
- 嬰幼兒的乘坐方法，請參閱P32～P35。

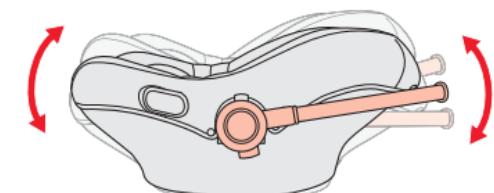


若使用方法錯誤，可能會造成使用者死亡或重傷等情形。

- 本產品可當作搖籃，使用的年齡基準為頸部安定後至10個月左右大的嬰幼兒。頸部安定前請勿作為搖籃使用。
- 本產品可當作椅子，使用的年齡基準為0個月至12個月左右大的嬰幼兒。對象為1歲以上的嬰幼兒時，請勿當作椅子使用。
- 嬰幼兒躺臥於本產品時若雙腳會接觸地面則請勿使用。
- 請勿在家長無法看顧的場所使用本產品。
- 嬰幼兒躺臥於提籃時請務必繫好肩部安全帶，並鎖定安全帶扣與固定扣座。
- 放置於車內時，請勿將本產品當作搖籃使用。
- 請勿在桌子或椅子上等有摔落危險的場所，或是有樓梯、高低差、傾斜的場所，或鋪有磁磚等容易滑倒的場所使用本產品。**因恐有導致本產品翻覆而使寶寶受傷之虞。**
- 請勿在暖爐附近或物品有掉落之虞的場所使用本產品。
- 請勿讓2名以上嬰幼兒乘坐其中。
- 請務必由家長抱入與抱離嬰幼兒。
- 請注意勿讓嬰幼兒的身體伸出本產品之外。

〈搖籃使用〉

- 將提把調整至位置②後用手輕推。本產品將緩緩搖晃。



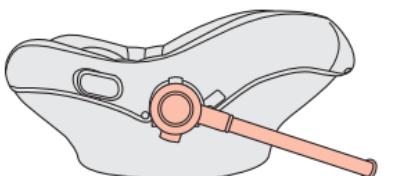
〈位置②〉



- 提把須確實固定。
- 推動時須同時觀察嬰幼兒的狀況。
- 請勿長時間使用。

〈搖籃使用〉

- 將提把調整至位置①，本產品即不會搖晃。可當作椅子使用。



〈位置①〉



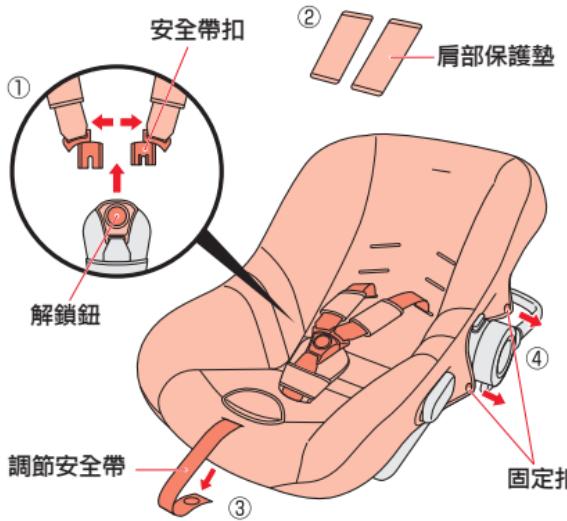
- 請勿在當作椅子使用的狀態下，朝箭頭的方向強力施力。**因恐有導致提把破損之虞。**
- 若因強力施力而致使提把位置改變，即使產品外觀無破損也請勿使用。



縫製品的拆卸方法

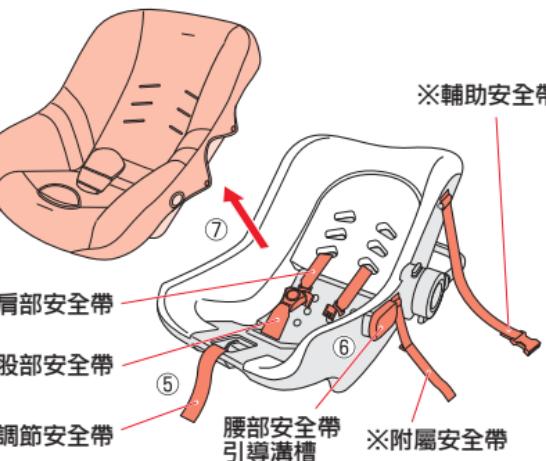
1

- ①壓下固定扣座的解鎖鈕，拔出安全帶扣。
- ②將肩部保護墊從肩部安全帶拉出。
- ③撕開調節安全帶的魔鬼氈。
- ④解開座椅側邊的固定扣。（左右共4處）



2

- ⑤從足部側掀起縫製品，抽出調節安全帶。
- ⑥從腰部安全帶引導溝槽取下縫製品。（左右側）
- ⑦抽出肩部安全帶及股部安全帶後，取下縫製品。

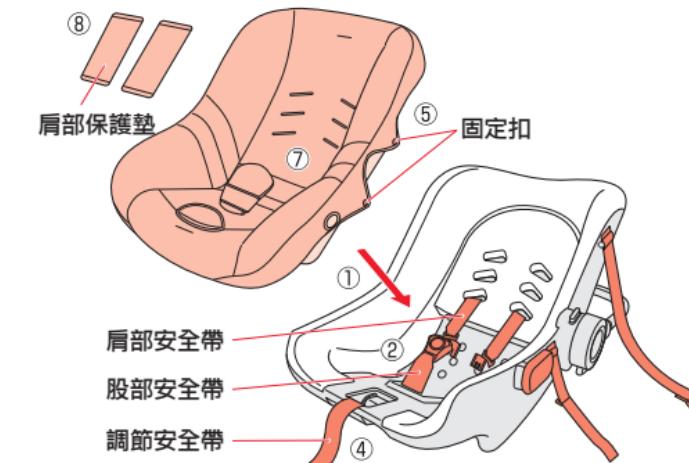


• 本產品作為兒童保護裝置使用時，不需使用輔助安全帶及附屬安全帶。這兩種安全帶只適用於專用的嬰幼兒手推車。

縫製品的組裝方法

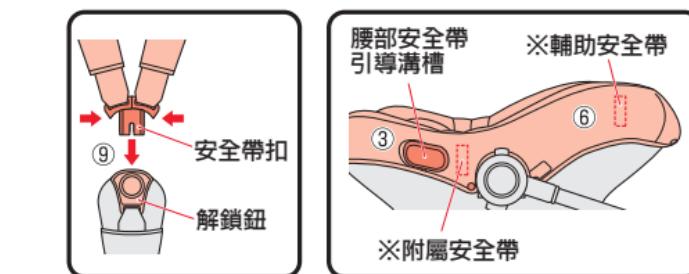
1

- 〈將座椅縫製品套上〉
①將座椅縫製品套在主體上。
- ②將肩部安全帶及股部安全帶穿入導孔。
- ③將腰部安全帶引導溝槽穿入導孔。（左右側）
- ④將調節安全帶穿入導孔。
- ⑤扣上座椅側邊的固定扣。（左右共4處）
- ⑥將輔助安全帶與附屬安全帶收納於座椅內側。（左右側）
- ⑦確認座椅縫製品緊貼於上。



2

- 〈安裝肩部保護墊〉
⑧將肩部保護墊套至肩部安全帶。
- 〈扣上安全帶固定扣〉
⑨將左右側的安全帶扣一起插入固定扣座，發出「喀嚓」聲即表示鎖定。



- 輔助安全帶與附屬安全帶請務必收納於座椅內側。因恐有導致意外事故之虞。
- 請勿以錯誤方式安裝。因恐發生手指夾傷等意外事故之虞。
- 請勿在拆下座椅縫製品的狀態下使用本產品。

縫製品的保養方法／保管／廢棄方法

〈座席縫製品、腦頸椎頭部守護墊、肩部保護墊、高透氣柔軟觸感保護墊、睡眠遮陽罩的清洗方法〉



※禁止扭曲或變形



- ・請勿與其他物品一起洗滌。因恐顏色轉染的問題發生。

〈主體塑膠部位的保養方法〉

〈當有灰塵吸黏住時〉

- ・請使用柔軟的乾布輕輕擦拭。
- ・請勿讓靠背旋轉調節拉柄周圍囤積灰塵或紙屑，仔細地用吸塵器將灰塵或紙屑清除乾淨。

〈水溶性的髒污（果汁、口水等）〉

- ・請以柔軟的布浸於水溫約40度的溫水中後稍微捲乾再擦拭。
- ・安全帶、守護墊類請在陰涼處陰乾。

〈非水溶性的髒污（牛奶、油脂、美乃滋等）〉

- ・請以柔軟的布浸於加入中性洗潔劑水溫約40度的溫水中之後稍微擰乾再擦拭。擦拭後再以沾有冷水或溫水的布把中性洗潔劑擦拭乾淨。
- ・安全帶、守護墊類請在陰涼處陰乾。



- ・關於本產品座椅主體的清潔方面，請勿使用稀釋劑等溶劑。因恐變色、變形、材質劣化的問題發生。

〈保管方法〉

- ・收藏時請將本產品以大型塑膠袋套入，放置在於灰塵少並且不會日曬的場所保管。



- ・請勿放置於屋外或遭受雨淋。
因恐變色、變形、材質劣化的問題發生。

〈廢棄方法〉

- ・若是因發生事故須報廢時，將本產品用麥克筆標記「事故品」註明。
- ・為了我們所居住的地球自然環境著想，請勿隨意丟棄。請按照廢棄物處理的相關規定將本產品分類處理。

覺得故障嗎？〈送修前先確認〉

〈使用前發生問題時〉

發現問題點	處置方式
包裝箱的內容物不足或有誤裝。	請與經銷商或進口商連絡，請參閱P47「聯繫資訊」。
不知道適合安裝於哪種車輛座椅。	不可以安裝於副駕駛座椅上，並且必須安裝於車輛內後方座椅（若車輛內有3列座椅時，為第二排以後的座椅）。請參閱P9「安裝座椅條件」。

〈車內安裝的疑問〉

發現問題點	處置方式
安全帶扭曲變形，無法拉直時。	請確認車輛安全帶的公扣環是否正確地插入母扣環。請參閱P27「如何安裝於車輛上」 將兒童保護裝置卸除時，請依照車輛的使用說明書將扭曲的車輛安全帶拉直。 請參閱P31「如何從車輛上取下」。
已按照使用說明書來安裝本產品，但還是會搖晃。	請再次確認車內安裝方式，請再次重頭開始安裝。請參閱P26「如何安裝於車輛上」。 安裝幾次都無法固定時，可能是本產品與車輛座椅尺寸不合。 請與經銷商或進口商連絡，請參閱P47「聯繫資訊」。

覺得故障嗎？〈仍然無法解決時，請與本公司維修中心連絡〉

〈對於嬰幼兒的乘坐問題〉

發現問題點	處置方式
當肩部安全帶已經拉出為最鬆的狀態時，安全帶扣仍無法固定於安全帶固定扣座中。	若是冬天，可將車內的溫度調節到溫暖溫度，嬰幼兒乘坐時請將厚外套脫掉。
調節肩部安全帶和嬰幼兒間的適合距離。	拉緊調節安全帶，將肩部安全帶與嬰幼兒之間的距離調節成一個手指的寬度。請參閱P34「調節肩部安全帶」。
肩部安全帶固定扣無法插入固定扣座內。	請確認肩部安全帶固定扣與固定扣座之間是否有異物等挾住。 請參閱P32「嬰幼兒乘坐方法」 固定扣座內若有果汁、汙泥、垃圾、食物雜渣等，會使解除鈕不能發揮作用。 請與經銷商或進口商連絡，請參閱P47「聯繫資訊」。
固定扣座內混入果汁或異物，而造成安全帶固定扣無法插入。	必須進行維修。請洽詢本公司維修中心，參閱P47「聯繫資訊」

保固事宜

〈保固事宜〉

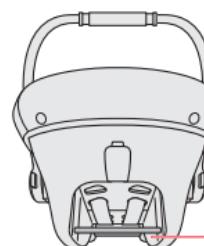
- 於品質保證期間內（自購買日起1年內），由於零件短少、加工不良等可歸責於本公司者、依照使用說明書及注意事項而在正常使用狀態下故障者，根據保固規定提供免費修繕服務。
自購買日起已超過3年之產品，雖仍受理修理，但產品修理部位以外之品質，則恕不保證。
此外，已停產之產品，可能因修理所需零件已無庫存而無法修理。（零件之保有期間為停產後3年期間。即使於3年內，零件之顏色、布料之花樣等方面，亦有可能無法符合您所指定的，敬請見諒。）

〈售後服務事宜〉

- 使用中發生故障等情況或檢查中發現時，需要更換零件或修理時，各部位之固定部位發生鬆動、異音或零件缺損有異常時，以及感覺到其他異常時，請停止使用，並確認產品名稱、品番、批號（參考下圖）後，向本公司維修中心聯絡。
- 聯絡時，請務必告知本產品靠背後方之品名、品番、批號（產品、型號、購買日期），以利溝通。

維修服務中心聯絡方式

台灣愛普力卡股份有限公司 維修服務中心
連絡電話：(03) 6561261
服務地址：新竹縣竹北市福興路885號
聯絡時間：AM10:00～PM5:00（周六、周日與例假日休息。）



品名、品番、批號
(產品、型號、購買日期)

其他

〈品名〉汽車用兒童保護裝置

〈重量〉2.6kg (不含睡眠遮陽罩)

〈進口商〉台灣愛普力卡股份有限公司

地址：新竹縣竹北市台元街28號5樓之3

電話：(03)5525688

統一編號：22662003

——保證書——
 〈僅適用台灣地區使用〉

〈保固規定〉

- (1) 消費者請於購買時要求經銷商在本保證書上蓋章，並填上銷售日期。
- (2) 本公司產品之保固期間為自購買日起一年間。
- (3) 產品在保固期間內需要維修服務時，請出示本保證書。
- (4) 產品維修前，未出示本產品保證書或保證書尚未蓋店章、未填寫銷售日期時，即使於一年內購買，亦無法享有一年保固之免費修繕服務。
- (5) 於品質保證期間內，由於零件短少、加工不良等製造商所引起之原因，由進口商提供免費修繕服務（含運費）。若為消費者之責任，則計費維修。
- (6) 免費修繕服務不包含以下項目。
 - ◎非歸責於製造商責任之任何損壞與故障。
 - ◎縫製品、睡眠遮陽罩等刮傷。
 - ◎使用者任意變更所引起。
 - ◎由自然災害或事故等原因所引起。
 - ◎框架自然劣化（塗料部分需時常保養）。
 - ◎錯誤的使用方法或保養不良所致。

使用時如發生故障或強烈撞擊、不慎掉落等情況及發現有零件需要更換時，台灣地區請向本公司維修中心聯絡，海外地區請洽當地代理商聯絡，我們竭誠為您服務。

- 請確認購買時之經銷商店名稱，填寫型號、購買日期。
- 本保證書不另行補發，因此請小心保管，避免遺失。
- 本保證書填寫之個人資料，僅使用於產品保固及修理事宜。

產品	SMOOOVE TS Infant CarSeat		
型號		購買日期	年 月 日
顧客資料	姓名 地址 電話 E-mail		
經銷商確認章	(請務必蓋章或將保固貼紙貼於此處，保證方為有效)		